

2014年08月12日

アイディーテンジャパン株式会社

JAPANPAGEプロジェクト

## パリで行われる第20回文化遺産技術国際フェア ジャパンブース出展のご提案

～ジャパンブース出展は初！カルーゼル・デュ・ルーブルで開催の伝統工芸展示会～

日本コンテンツの世界レベルのブランディングを目指す JAPANPAGE プロジェクトの運営を行うアイディーテンジャパン株式会社(東京都目黒区、代表取締役:澤田 且成)は、毎年 11 月にフランス・パリ、ルーブル美術館に隣接するカルーゼル・デュ・ルーブルで行われている伝統工芸展示会「文化遺産技術国際フェア(Salon international du Patrimoine Culturel)」において、第 20 回目にして初となるジャパンブースの出展事業者の募集を開始しました。

2014年11月6日(木)～9日(日)に、「第20回文化遺産技術国際フェア」が開催されます。同展示会は、国をあげての展示会として位置づけており、Figaro(フィガロ)、A Nous Paris(ア・ヌーパリ)、Metro News(メトロニュース)など、主要メディア 5 誌をはじめ、テレビやラジオなど 200 カ所でメディア露出されます。来場者の 22,000 人(2013 年)の約 1/3 はバイヤーなどの業界関係者ですが、「展示」だけでなく「販売」も可能です。商品認知の機会だけでなく販売の機会としてもメリットの高いイベントです。本年 20 回目の開催を記念してジャパンブースの設置が初めて許可され、参加事業者様を公募する運びとなりました。

本イベントは、JAPANPAGE プロジェクトが提供するジャパンブースへの参加およびフランス語の電子カタログ「WowBook 職人技×モダンデザイン編(仮称)」をセットにした JAPANPAGE パッケージを購入していただくことで参加が可能です。

JAPANPAGE は、昨年、墨田区の海外販路開拓事業責任者として委託を受け、世界的に著名なフランス・パリのセレクトショップ「Colette(コレット)」に初年度より納品を決めました。本年も Colette や Mercy 等のバイヤーへの海外販路開拓事業を行っており、「WowBook 職人技×モダンデザイン編(仮称)」を閲覧してもらう予定になっています。ルーブル美術館に隣接するカルーゼル・デュ・ルーブルで開催される欧州屈指の展示会で御社の商品を紹介して海外販路開拓の第一歩に挑戦してみませんか？

こんな事業者の方におすすめです。

- ・欧州市場における自社商品のニーズを知りたい！
- ・伝統工芸品を世界トップレベルのバイヤーにみてもらいたい！
- ・日本の職人技が光るモダンデザイン商品をみてもらいたい！
- ・海外販路開拓のきっかけをつくりたい！

---

※ この企画はアイディーテンジャパン株式会社とユーロジャパンクロッシングとの共同企画です。

## ■イベント概要

イベント名: 文化遺産技術国際フェア (Salon international du Patrimoine Culturel)

<http://www.viparis.com/viparisFront/do/manifestation/carrousel-du-louvre/SALON+PATRIMOINE=12057>

開催日: 2014年11月6日(木)~9日(4日間)

出展者数: 322人(2013年実績。過去最大)

来場者数: 22,000人(うち、約1/3がバイヤーなどの業界関係者)

主催: Ateliers d'Art de France(フランス工芸家組合)

会場: Carrousel du Louvre(カルーゼル・デュ・ルーブル) <http://www.carrouseloulouvre.com/>

※ルーブル美術館の地下入口に隣接するイベント会場



## ■ジャパンブース

※出展社様の数により、施工デザイン・テーブル数・配置などは変わります。



■電子カタログ「WowBook」

電子カタログ「WowBook」は、JAPANPAGE が運営する電子書籍アプリ「WowBook+（英語、中文簡体語、中文繁体語）」に格納されます。App Store や Google Play からダウンロード（無料）することで閲覧が可能です。「WowBook 職人技×モダンデザイン編（仮称）」は、WowBook シリーズの1つとして発行され、本展示会以外の対象商品も掲載されます。

※オプションで WowBook から予約申込を受け付けることができます。



商品画像：花器（廣田硝子株式会社）

媒体シリーズ名	WowBook シリーズ
媒体名	「WowBook 職人技×モダンデザイン編（仮称）」
配信部数	8万ダウンロード（見込）
対応言語	フランス語、中文繁体語
掲載期間	2014年11月1日～2015年3月31日
コンテンツ	<ul style="list-style-type: none"> <li>・写真</li> <li>・商品説明</li> <li>・ホームページへの URL</li> <li>（オプション）予約申込フォームへリンク</li> </ul>
閲覧者	閲覧制限なし
配布方法	<p>フランス</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・会場で誘導用ポストカード配布（20,000部）</li> <li>・日本食レストランガイド広告掲載（40,000部）</li> <li>・Colette や Merci といったセレクトショップバイヤー</li> </ul> <p>台湾</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・台湾デザインセンターメルマガ広告掲載（70,000人へ配信）</li> </ul> <p>他</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・JAPANPAGE 会員（日本大好き外国人）（110万人）</li> </ul>

■JAPANPAGE パッケージ

参加費用：15万円（税別）

料金に含まれるもの	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ジャパンプースの展示スペース（約2.7平方メートル見込）費用 <ul style="list-style-type: none"> <li>※1事業者につき3商品まで</li> </ul> </li> <li>・ブース施工費</li> <li>・「WowBook 職人技×モダンデザイン編（仮称）」1ページ掲載費 <ul style="list-style-type: none"> <li>※電子カタログの原稿制作（フランス語）+デザイン+オーサリング費用+掲載料（2014年11月1日～2015年3月31日）が含まれます。</li> <li>※写真をご提供ください。</li> </ul> </li> <li>・現地メディアへのPR費用</li> <li>・日仏通訳販売員（専属）</li> <li>・会計レジ（ジャパンプース共有）</li> <li>・商品販売に関するアドバイス（販売時の売値設定、適性価格など）</li> </ul>
料金に含まれないもの	<ul style="list-style-type: none"> <li>・貴社よりご担当者が参加される場合の渡航費</li> <li>・輸送費</li> <li>・関税</li> <li>・消費税</li> </ul>

<オプション>

**a) ジャパンブース内デモンストレーションスペース**

—出展商品や職人の方の実演が可能。製作工程や匠の技を実際に来場者に披露することで販促につなげることが可能です。

—使用料: 1 時間 100 ユーロ

**b) 会場内講演会スペース**

—会場内にある講演会用のスペースを借り、来場者や関係者向けにブランド紹介、商品説明などをすることが可能です。座席数や約 300 です。

—使用料: 1 時間 600 ユーロ

**c) 日本からの商品運送**

—出展に必要な商品の日本からフランスへの輸出支援

—料金: 1kg 辺り 2,000 円 + 関税 (日本卸価格の約 15%) + 消費税 (日本卸価格の 20%)

※発送形状や商品の素材によって異なります。

**d) 展示会終了後のお荷物保管**

—2 週間まではフランスの倉庫で保管は無料。2 週間を超える場合は別途ご相談ください。

**■売上**

本展示会場での売上は、諸経費を除いた全額を参加事業者様にお支払いいたします。

※諸経費: 関税 (日本卸価格の約 15%) + 消費税 (日本卸価格の 20%) + コミッション (10% ⇒ 5%) + 送金手数料



## ■お申し込みの流れ

1. ご興味のある方は、以下の項目をご記入の上、ask@japanpage.jp(タイトル:文化遺産技術国際フェア出展について)までメールにてお送り下さい。内容を確認後、担当者から商品展示の可否についてお知らせいたします。

- ✓ 会社概要(会社名、住所、URL、電話番号)
- ✓ ご担当者情報(部署、お名前、メールアドレス、電話番号)
- ✓ 展示を予定している商品概要(名称、概要、用途、商品を説明した URL、発表年、国内の上代、受賞暦／メディア掲載等)
- ✓ 展示を予定している商品写真(2～3点)

2. (商品展示が可能と連絡をいただいた事業者の方は)、2014年8月21日(水)までご出店正式決定の旨をメールにてご連絡ください。商品運送やプロモーションツールを製作するにあたっての進め方を確認させていただきます。

3. 弊社より請求書を発行しますので、2014年8月29日(金)までに全額をお支払いをお願いします。

以上になります。

その他、ご質問に関しましては下記までお問い合わせ下さい。

アイディーテンジャパン株式会社 JAPANPAGE プロジェクト事務局  
〒153-0043 東京都目黒区東山 1-3-12 日神プラザ中目黒 203  
ask@japanpage.jp (担当:澤田)



## LE SALON INTERNATIONAL DU PATRIMOINE CULTUREL

(ル・サロン・アンテルナショナル・デュ・パトリモワヌ・キュルチュレル)

### 第20回 文化遺産技術国際フェア

毎年11月、ルーブル美術館別館、カルーゼル・デュ・ルーブルにて開催される本展示会は、職人技術のなかでも、MOF フランス国家最優秀職人章受賞者（日本の「人間国宝」に相当）や、伝統工芸や文化財の修復など、未来に引き継ぐべく高度な技術を持つ職人や企業が集まっています。

出展者は、伝統的な建築技術や修復の技術、貴族の城館などの内装技術、石材工芸、家具職人、刺繍、金属工芸、ガラス工芸、陶芸、漆、印刷など、多岐にわたります。

フランスでは、国を挙げて文化遺産の保護に力を入れており、本イベントはその一端として重要な位置を占めています。

2014年、本展示会に初のジャパンプースを設置致します。  
ぜひご出展頂ければ幸いです。



## ■ 展示会開催概要

開催日：2014年11月6日(木)～9日(日)（4日間）

出展者数：322（2013年実績。過去最大）

来場者数：22000人（うち、約1/3がバイヤーなどの業界関係者）

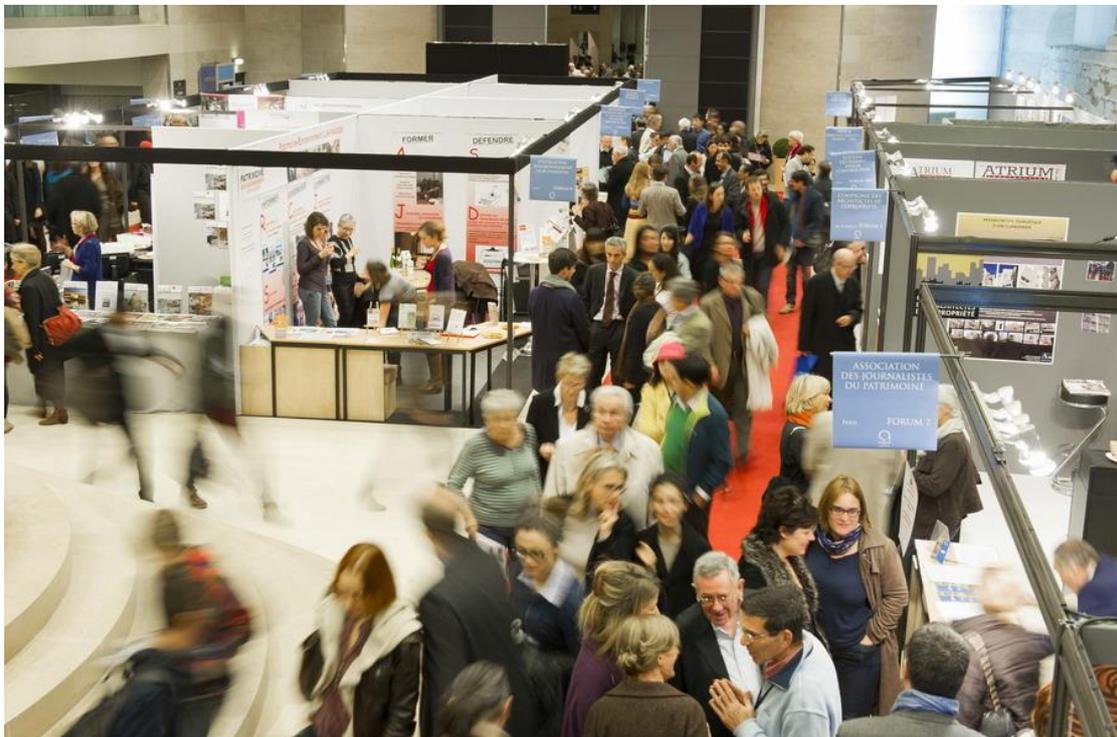
主催：Ateliers d'Art de France（フランス工芸家組合）

### Ateliers d'Art de France アトリエダール・ドゥ・フランス（フランス工芸家組合）

フランス工芸家組合は1868年に創設され、現在、フランスの芸術および工芸産業分野のアーティスト、デザイナー、メーカー約6000人（社）のメンバーが加入し、彼らの振興および支援を行っています。また同時に、メゾン・エ・オブジェ見本市（欧州最大規模のインテリアと雑貨の見本市）の共同主催者でもあります。

さらに、本組合はパリ市内に3箇所あるデザインショップ「Talents」（オペラ座付近に1箇所、凱旋門付近に2箇所）、マレ地区中心にある「Collection」ギャラリー、および職人気質が今なお息づくバステューユ地区の「L'Atelier」を通じて、メンバーを永続的に支援しています。

公式サイト：[www.ateliersdart.com](http://www.ateliersdart.com)



## ■ 本展示会の特色

- 伝統技術を持つ職人、アーティストにとって、年に1回の大変重要なアピールと業界関係者との出会いの場。
- フランスを始め、海外からの出展も多く、2013年は計15カ国から出展者が集まり、大変国際色豊かな展示会。
- 来場者は、業界関係者および、伝統技術に関心を持つ一般客。一般客の層は高額所得者が多く、また文化的知識も高いハイクラスな層。
- フランスの Aurélie Filippetti オレリー・フィリペティ文化・通信大臣、Sylvia Pinel シルヴィア・ピネル手工業・商業・観光大臣も毎年公式訪問。
- Figaro フィガロ、A Nous Paris ア・ヌ・パリ、Metro News メトロニュースなど、主要なメディア5誌がオフィシャルパートナー、さらにテレビやラジオなど200箇所メディア露出。

